|  |
| --- |
| **Convenzione dell’Aia del 19 ottobre 1996 concernente la competenza, la legge applicabile, il riconoscimento, l'esecuzione e la cooperazione in materia di responsabilità genitoriale e di misure di protezione dei minori (Convenzione dell'Aia sulla protezione dei minori ; RS 0.211.231.011)** Domanda di autorizzazionegiusta l’articolo 33 della Convenzioneconcernente il collocamento di uno o più minori dalla Svizzera verso un altro Stato contraente |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| AUTORITÀ RICHIEDENTE |  | sTATO RICHIESTO |

# IDENTITà DEl minore

## **1. Minore**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cognome e nome | | |
| Sesso | femmina  maschio | |
| Data e luogo di nascita | | Nazionalità |
| Residenza abituale | | |
| Numero e data di scadenza del passaporto / della carta d’identità | | |
| Tipo, numero e data di scadenza del permesso di soggiorno | | |
| Lingue parlate | | |
| **Rappresentante legale**  Cognome e nome    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |
| **Persona di fiducia**  Cognome e nome    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |
| **Titolare del diritto di determinare il luogo di residenza del minore**  Cognome e nome / Autorità    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |

## **2. Minore**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cognome e nome | | |
| Sesso | femmina  maschio | |
| Data e luogo di nascita | | Nazionalità |
| Residenza abituale | | |
| Numero e data di scadenza del passaporto / della carta d’identità | | |
| Tipo, numero e data di scadenza del permesso di soggiorno | | |
| Lingue parlate | | |
| **Rappresentante legale**  Cognome e nome    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |
| **Persona di fiducia**  Cognome e nome    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |
| **Titolare del diritto di determinare il luogo di residenza del minore**  Cognome e nome / Autorità    Indirizzo    Numero di telefono    Email | | |

# AUTORITà competente per decidere del collocamento richiesto

|  |
| --- |
| Autorità competente per il collocamento del minore    Indirizzo    Numero di telefono    Email |
| **Base legale del collocamento richiesto** |
| **Persona competente di contatto**  Cognome e nome della persona competente    Funzione    Numero di telefono    Email    Lingue parlate |

# LUOGO DOVE IL/I mINORE/I DOVREBBE(RO) ESSERE COLLOCATo/I ALL’ESTERO

(p. es. istituto, famiglia affidataria)

|  |
| --- |
| Nome dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Indirizzo dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Numero/i di telefono dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Indirizzo email dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Sito internet dell’istituto |
| Scopo dell’istituto |
| L’autorizzazione dell’istituto / della famiglia affidataria è disponibile  Sì  No |
| Il concetto dell’istituto è disponibile  Sì  No  Dans la langue suivante : |
| Persona di riferimento |
| Ci sono già stati contatti con l’istituto / la famiglia affidataria per quanto concerne il collocamento richiesto? |

# RAGIONI che spiegano la necessità del collocamento all’estero

## **1. Minore**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| Data prevista per il collocamento del minore |
| Durata approssimativa del collocamento richiesto |

|  |
| --- |
| Informazioni circa l’ascolto del minore nella procedura |

## **2. Minore**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| Data prevista per il collocamento del minore |
| Durata approssimativa del collocamento richiesto |

|  |
| --- |
| Informazioni circa l’ascolto del minore nella procedura |

# Costi

Informazioni circa l’assunzione dei costi legati al collocamento richiesto

|  |
| --- |
|  |

# Altre osservazioni

|  |
| --- |
|  |

# LISTa dei documenti allegati

|  |
| --- |
| Copia della corrispondenza pertinente in questo dossier  Copia delle decisioni pertinenti  Copia delle basi legali del collocamento richiesto  Copia dell’atto di nascita  Copia della carta d’identità e/o del passaporto  Copia del permesso di soggiorno  Documenti (concetto) dell’istituto scelto  Copia dell’autorizzazione dell’istituto scelto / della famiglia affidataria  Traduzioni certificate di:      Osservazioni : |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Luogo |  |  |  |
| Data |  |  |  |
|  |  |  | Autorità richiedente |
|  |  |  | Timbro / Firma |

Copia a:

* Autorità che decide del collocamento
* Ufficio federale di giustizia, Autorità centrale in materia di protezione internazionale dei minori, Bundesrain 20, CH-3003 Berne